

Call for Papers

Special issue of the *Nabokov Online Journal*, XIX (2025)

VLADIMIR NABOKOV: WRITING NATURE
ВЛАДИМИР НАБОКОВ: ОПИСЫВАЯ ПРИРОДУ

Guest Editors:

Marie Bouchet, *University of Toulouse*

Agnès Edel-Roy, *University of Paris Est Créteil*

Julie Loison-Charles, *University of Lille*

Léopold Reigner, *University of Rouen*

Please send your paper in English, or Russian, with a 300-word biography, to:

Prof. Marie Bouchet: marie.bouchet@univ-tlse2.fr

Cc': Prof. Yuri Leving: yleving@princeton.edu

Submission deadline: **June 15, 2025.**

Follow the NOJ guidelines at: <http://www.nabokovonline.com/guidelines-for-submissions.html>

Please consult the bibliography on the publication's topic, at the end of this call for papers.

Информацию по-русски см. ниже.



In the wake of the Sixth International Vladimir Nabokov Conference organized by the French Vladimir Nabokov Society in Lausanne, Switzerland, this special issue invites authors to explore the rich relationship of Nabokov's oeuvre to the natural world by focusing on his writing on/of/with nature.

This publication aims at interdisciplinarity, and calls for contributions by scholars in Russian, American, and comparative literature, but also entomologists, botanists, ecosystemists, translation specialists, and philosophers. Indeed, it is by combining perspectives and methodologies that one can hope to grasp the complexity of Nabokov's relationship to the natural world and contribute to renewing our own view of nature.

In the immense corpus of Nabokovian studies, the relationship to nature does not yet occupy the place it deserves. In its temporal, linguistic and geographical scope, Nabokov's oeuvre reflects the evolution of human relationships with the natural world that has produced, at the time of the Anthropocene, what Bruno Latour has called the "new climatic regimes." Although essential work has been published on his scientific work and on the presence of butterflies in Nabokov's work (Boyd, Johnson, Alexander, Gould, Remington, Karges), only few studies have considered the relationship between his literary writing and scientific research (Blackwell, Zimmer, Durantaye). Rarer still are the publications that focus on "things of nature" in his work, butterflies, but also other insects, botany, fungi, animals and ecosystems such as peat bogs, mountains, plains, and lakeshores from Russia to Switzerland, Crimea, Germany, Southern France, and the United States. Steve Blackwell's latest book, *Nabokov's Secret Trees* (University of Toronto Press, 2024) is hopefully inaugurating a new, nature-minded era in Nabokov studies.

This special issue of the *Nabokov Online Journal* is an opportunity to study the presence and role of the natural world in Nabokov's literary work, and to better understand the evolution of the writer's relationship to nature.

This issue proposes to look into Nabokov's unique way of looking at the natural world: a connoisseur's and expert's way of looking made of admiration and expertise. It also wishes to document and study the development of Nabokov's relationship to nature. a child, his parents guided his first discoveries: his father introduced him to entomology, and his mother to mushrooms; then, as a young exile in Crimea or in the South of France, as a Harvard researcher traversing the American West, and finally as an "old naturalist with his broken net" in the mountain pastures of the Canton of Vaud, he would pursue his interest in nature. With each exile, Nabokov lost his collection of butterflies, but his pages—in Russian, French, and English—rustle with the sights and sounds of nature.

Authors are invited to consider their contributions within current work in ecocriticism, ecopoetics, and environmental humanities. The papers may seek to shed light on the ways in which Nabokov gave meaning to the world by putting it into words, thus revealing unsuspected realities and sensitive dimensions—those of a trilingual entomologist-writer, synesthete, a great lover of dictionaries, and an ecologist *avant la lettre*. This special issue also seeks contributions about Nabokov's multilingualism. Nabokov was acutely aware that the world cannot be represented in the same way from one language to another: the very words to describe nature (denominations, colors, sounds, shapes, connotations) reveal a variation of perception and an ore of sensitivity specific to each language-culture, and each of them infuses his literary work with an ecopoetic dimension.



Topics that should be covered, but are not limited to, include the following:

- Nabokov's epistemological relationship to the natural world (*de rerum natura*).
- Nabokov's relationship to the animal world: insects, but also wild and domestic animals, and their literary and zoopoetic aspects.
- Nabokov and flora: trees, plants, and flowers appearing in his writings.
- Nabokov's entomological publications; his approach and his methods, his relationship to the non-human.
- Hunting and predation in the natural environment.
- Animal suffering.
- The natural world and plurilingualism: the differences in verbalization and feeling of nature from one language or culture to another.
- The relationship between literary writing and scientific writing, in particular the importance of details.
- The role of natural landscapes and ecosystems in Nabokov's aesthetics and writing.
- The natural sciences in Nabokov's literary work.
- The influence of Nabokov's scientific expertise on his writing and on his practice of translation.
- surveying nature: characteristics of landscape descriptions and sensations.
- Russian, European, American, and Swiss nature: ecosystems, animals, plants, fungi, and others.
- Nabokov as a naturalist and ecologist.

To reinforce the interdisciplinarity of the publication, papers co-written by several authors are welcome.

Contributors are invited to go beyond thematic or descriptive accounts and develop an analysis of Nabokov's writing.



Владимир Набоков: описывая природу

По следам шестой международной конференции по изучению творчества Владимира Набокова, организованной Французским обществом Владимира Набокова в Лозанне, Швейцария, этот специальный выпуск приглашает авторов исследовать богатство связей между творчеством Набокова и миром природы, сосредоточившись на описании природы в его произведениях, на том, как она вдохновляет его и влияет на его творчество.

К участию в этом специальном междисциплинарном выпуске приглашаются специалисты по русской и американской литературе и сравнительному литературоведению, а также по энтомологии, ботанике и экосистемам, переводоведению и философии: лишь совмещение исследовательских перспектив и методов целого ряда дисциплин может помочь не только в изучении отношения Набокова к природе, но и в формировании столь необходимого сегодня нового взгляда на природу.

При всем богатстве современного набоковедения изучению отношений писателя с природой до сих пор не уделялось должного внимания. Временной, языковой и географический аспекты произведений Набокова отражают как эволюцию отношений человека с миром природы, так и результаты человеческой деятельности, во времена Антропоцена приводящие к тому, что Бруно Латур назвал «новыми климатическими режимами».

Хотя научной работе Набокова и миру бабочек в его произведениях уже были посвящены серьезные исследования (работы Бойда, Джонсона, Александер, Гулда, Ремингтона, Каргес), отношения между литературным творчеством писателя и его научными интересами до сих пор рассматривались лишь в немногих трудах (Блэквелла, Циммера, Дюранте). Еще меньше внимания привлекал интерес Набокова к природе как таковой – не только к бабочкам, но и к другим насекомым, к миру растений, грибов и животных, а также к экосистемам: горам и болотам, склонам и полям России и Швейцарии, Крымского полуострова, Соединенных Штатов и юга Франции. Последняя книга Стива Блэкуэлла *Nabokov's Secret Trees* (University of Toronto Press, 2024), как мы полагаем, открывает новую, ориентированную на природу эру в набоковедении.

Этот специальный выпуск журнала Nabokov Online Journal - возможность изучить присутствие и роль природного мира в литературном творчестве Набокова, а также лучше понять эволюцию отношения писателя к природе.

В этом выпуске мы предлагаем рассмотреть уникальный взгляд Набокова на мир природы – взгляд знатока и эксперта, основанный на восхищении и знании –, а также изучить развитие отношения Набокова к природе : к первым детским открытиям Набокова, состоявшимся благодаря его родителям (авторам предстоит прояснить важность сделанного в этом отношении и отцом Набокова, открывшим для будущего писателя мир энтомологии и его матерью, прекрасно разбиравшейся в грибах), и к наблюдениям Набокова за природой в Крыму и на юге Франции, и к исследованиям Набокова в Гарварде и его наблюдениям, сделанным на американском Западе, и, наконец, к охоте на бабочек «старого натуралиста» «с дырявым сачком» на горных лугах кантона Во. Вынужденно скитавшемуся, Набокову-изгнаннику приходилось расставаться со своими коллекциями бабочек, но написанные им по-русски, по-французски и по-английски страницы звучат зрелищами и звуками природы.

Авторам предлагается представить свой вклад в рамках текущих работ по экокритике, экопоэтике и экологическим гуманитарным наукам. Результаты проделанной работы должны будут способствовать лучшему пониманию того, как именно Набоков придавал реальности смысл, облекая его в слова и открывая перед своим читателем ту действительность, о существовании которой многие и не догадывались – а также уникальные чувственные измерения, доступные трехязычному писателю-энтомологу и синестету, большому любителю словарей и опередившему свое время экологисту.

Еще один важный аспект отношения Набокова к природе – трехязычное измерение творчества писателя: лучше, чем кто бы то ни было другой, писатель осознавал, что мир представлен по-разному в разных языках: сами слова для описания природы (коннотации, названия и обозначения цветов, звуков и форм) раскрывают различия в восприятии и богатство палитры чувств, свойственных каждому языку и культуре, неизменно усиливающих экопоэтическое измерение его литературных произведений.

Возможные темы:

- Эпистемология отношения Набокова к миру живого (*de rerum natura*)
- Отношение Набокова к животному миру: насекомые, а также дикие и домашние животные, их литературные и зоопоэтические аспекты.
- Набоков и флора: деревья, растения и цветы в произведениях писателя
- энтомологические публикации Набокова: его методы и подходы
- отражение в текстах Набокова охоты и/или хищничества в естественной среде
- Набоков о страданиях животных
- мир природы и многоязычие: различия в ощущении и высловлении природы, варьирующие от одного языка к другому / от одной культуры к другой
- литературное vs научное творчество Набокова (в частности, важность деталей в его трудах)
- природные ландшафты и экосистемы в эстетике и творчестве Набокова
- естественные науки в литературных произведениях Набокова
- влияние Набокова-натуралиста на Набокова-писателя и Набокова-переводчика
- наблюдения за природой: особенности ощущений и описаний
- русская, европейская, американская, швейцарская природа: экосистемы, животные, растения, грибы
- Набоков: натуралист и экологист?

Чтобы усилить междисциплинарность издания, приветствуются статьи, написанные совместно несколькими авторами.

Авторам предлагается выйти за рамки тематического или описательного изложения и разработать анализ творчества Набокова.



INDICATIVE (AND NON-EXHAUSTIVE) BIBLIOGRAPHY

ИЗБРАННАЯ БИБЛИОГРАФИЯ

In Environmental Studies and Ecocriticism:

Исследования по экологии и экокритицизму

- Abram, David. *The Spell of the Sensuous: Perception and Language in a More-than-human World*. New York: Vintage, 1997.
- Beaudoin, Sébastien. *Aux origines du nature writing*. Paris: Le Mot et le Reste, 2020.
- Buell, Lawrence. *The Environmental Imagination*. Cambridge: Harvard University Press, 1996.
- Berger, John. "Why Look at Animals?" *About Looking*. New York: Pantheon, 1980. 1-26.
- Cohen, Michael P. "Blues in the Green: Ecocriticism under Critique." *Environmental History* 9.1 (2004): 9-36.
- Datson, Lorraine & Fernando Vidal. *The Moral Authority of Nature*. Chicago: University of Chicago Press, 2004.
- Despret, Vinciane. "Ecology and Ideology : the Case of Ethology", *International Problems*, vol. XXXIII.63 (3-4) : 45-61.
- Despret, Vinciane. *What Would Animals Say If We Asked the Right Questions?*, trans. Brett Buchanan, 2016, Minneapolis (MN): University of Minnesota Press.
- Despret, Vinciane et Jocelyne Porcher. *Être bête*. Arles: Actes Sud, coll. « Nature », 2007.
- Finch, Robert, and John Elder, eds. *Nature Writing: The Tradition in English*. New York: Norton, 2002.
- Garrard, Greg. *Ecocriticism*. New York, London: Routledge, 2011.
- Glotfelty, Cheryll & Harold Fromm, eds. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. Athens, GA: University of Georgia Press, 1996.
- Harraway, Donna. *When Species Meet*, Minneapolis: University of Minnesota Press, 2007.
- Ingram, Annie Merrill, Ian Marshall, Daniel J. Philippon, and Adam W. Sweeting, eds. *Coming into Contact: Explorations in Ecocritical Theory and Practice*. Athens: University of Georgia Press, 2007.
- Kalof, Linda. *Looking at Animals in Human History*. London: Reaktion Books, 2007.
- Latour, Bruno. *Facing Gaia: Eight Lectures on the New Climatic Regime*. Trans. Catherine Porter. Cambridge, United Kingdom: Polity Press, 2017.
- Latour, Bruno. *Face à Gaïa : Huit conférences sur le nouveau régime climatique*. Paris: La Découverte, 2015.
- Johnson, Rochelle L. "Passion for Nature beyond Metaphor: From Walden to Henry David Thoreau's Late Natural History Projects." Chapter 5 of *Passions for Nature: Nineteenth-Century America's Aesthetics of Alienation*. Athens, GA: University of Georgia Press, 2009. 181-218.
- Morton, Timothy. *The Ecological Thought*. Cambridge: Harvard University Press, 2012.
- Oliver, Kelly. *Animal Lessons: How They Teach Us to Be Human*. New York: Columbia University Press, 2009.
- Pyle, Robert M. *The Thunder Tree: Lessons from An Urban Wildland*. Oregon State University Press, 1993.

- Pyle Robert M. « L'extinction de l'expérience », trans. Lefèvre Mathias, *Écologie & politique*, 2016/2 (n° 53), 185-196. DOI : 10.3917/ecopo1.053.0185. URL : <https://www.cairn.info/revue-ecologie-et-politique-2016-2-page-185.htm>
- Schoentjes, Pierre. *Ce qui a lieu. Essai d'écopoétique*, Marseille: Wildproject, coll. « Tête nue », 2015.
- Simon, Anne. *Une bête entre les lignes. Essai de zoopoétique*, Marseille: Wildproject, coll. « Tête nue », 2021.
- Slovic, Scott. "Nature Writing and Environmental Psychology: The Interiority of Outdoor Experience." Glotfelty & Fromm, eds. *The Ecocriticism Reader* Athens, GA: University of Georgia Press, 1996, 351-70.
- Wolfe, Cary. *Animal Rites: American Culture, the Discourse of Species, and Posthumanist Theory*. Chicago: University of Chicago Press, 2003.

On Nabokov, Lepidoptera, Animals and Plants:

О Набокове, чешуекрылых, растениях и животных

- Alexander, Victoria N. "“Chance, Nature’s Practical Jokes, and the “Non-utilitarian Delights” of Butterfly Mimicry,” in *Fine Lines: Vladimir Nabokov’s Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 225-34.
- . “Nabokov, Teleology, and Insect Mimicry,” *Nabokov Studies* 7 (2003): 177-213.
- . “Neutral Evolution and Aesthetics: Vladimir Nabokov and Insect Mimicry”, *Working Papers Series 01-10-057*, Santa Fe: Santa Fe Institute, 2001.
- . “Papillons et feuilles mortes : une approche biosémiotique de la mimesis chez Nabokov”, *Fabula*, 2016. Translated by Pierre-Louis Patoine. URL: <https://www.fabula.org/colloques/document3252.php>
- Blackwell, Stephen. *The Quill and the Scalpel, Nabokov’s Art and the Worlds of Science*, Columbus: Ohio State University Press, 2009.
- . *Nabokov’s Secret Trees*. Toronto: University of Toronto Press, 2024.
- . “Nabokov’s Morphology: An Experiment in Appropriated Terminology”, in *Fine Lines: Vladimir Nabokov’s Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 260-268.
- . “Reflections on (and of) Trees in Nabokov”, in *Nabokov Upside Down*, B. Boyd & M. Bozovic Eds.. Evanston, Illinois: Northwestern University Press, 2017, 21-36.
- . “The Poetics of Science, in and around Nabokov's Gift”, *The Russian Review*, Vol. 62, No. 2 (Apr., 2003). 243-261.
- Blackwell, Stephen & Kurt Johnson (eds.). *Fine Lines: Vladimir Nabokov's Scientific Art*. New Haven: Yale University Press, 2016.

- Bouchet, Marie. "Nabokov's Text under the Microscope: Textual Practices of Detail in Both his Lepidopterological and Fictional Writings", in *Insects in Literature and the Arts*, M. Bouchet & L. Talairach-Vielmas Eds., London, Bern: Peter Lang, 2015, 81-97.
- Boyd, Brian. "Enchanted Hunting: Lolita and Lolita, Diana and diana", in *Fine Lines: Vladimir Nabokov's Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 277-84.
- . "Nabokov's Lepidoptera". *Nabokov Studies*, 2 (1995): 290-99.
- . *Vladimir Nabokov: The American Years*. Princeton: Princeton University Press, 1990.
- . *Vladimir Nabokov: The Russian Years*. Princeton: Princeton University Press, 1983.
- Boyd, Brian & Pyle, Robert M. (eds.). *Nabokov's Butterflies: Uncollected and Unpublished Writings*. Boston, Mass.: Beacon Press, 2000.
- Coates, Steve. "Nabokov's Work, on Butterflies, Stands the Test of Time." *New York Times*, Tuesday, May 27, 1997, C4.
- De la Durantaye, Leland. "Artistic Selection. Science and Art in Vladimir Nabokov", in *Transitional Nabokov*, Will Norman & Duncan White Eds. Oxford, Bern, New York: Peter Lang, 2009, 55-66.
- Fet, Victor. "A Few Notes on Nabokov's Childhood Entomology", in *Fine Lines: Vladimir Nabokov's Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 216-234.
- Gould, Stephen Jay. "No Science Without Fancy, No Art Without Facts: The Lepidoptery of Vladimir Nabokov", in *I Have Landed, Splashes and Reflections in Natural History*. New York: Vintage, 2003, 29-53.
- Johnson, Kurt. "Nabokov's Fyodor Takes Wing." *Zembla*, March 9, 2001. URL: <https://www.libraries.psu.edu/nabokov/fyodor.htm>
- Johnson, Kurt & Coates, Steve. *Nabokov's Blues, The Scientific Odyssey of a Literary Genius*. New York: McGraw-Hill, 1999.
- Johnson, Kurt, G. Warren Whitaker, Zsolt Bálint. "Nabokov as Lepidopterist: An Informed Appraisal." *Nabokov Studies*, 3 (1996): 123-44.
- Karges, Joann. *Nabokov's Lepidoptera: Genres and Genera*. Ann Arbor, MI: Ardis, 1985.
- Luquet, Gérard. "Les écrits lépidopterologiques de Vladimir Nabokov". *Alexanor*, 19 (3), (1996): 149-52.
- . "Les publications scientifiques de Vladimir Nabokov". *Europe*, 73, Christine Raguet Ed. (Mars 1995): 144-151.
- Mallet, James. "Nabokov's Evolution", in *Fine Lines: Vladimir Nabokov's Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 235-242.
- Remington, Charles R.. "Lepidoptera Studies", in *The Garland Companion to Vladimir Nabokov*, V. Alexandrov Ed.. New York: Garland, 1990, 274-282.
- Pierce, Naomi E., Rodney Eastwood, Roger Vila, Andrew Berry, & Thomas Dai. "Nabokov's Notes and Labels from the Museum of Comparative Zoology: Boon for a Recondite Biographer or Data for a Serious Systematist?", in *Fine Lines: Vladimir Nabokov's*

- Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 285-94.
- Poulin, Isabelle. "The map on the belly, or the animal side of History in Nabokov's work", *Nabokov Online Journal*, vol. XV, 2021. URL: https://www.nabokovonline.com/uploads/2/3/7/7/23779748/3_poulin_the_map_on_the_belly.pdf
- Pushkarevskaya Naughton, Yulia, and Gerald David Naughton. "Animal Moments in Vladimir Nabokov's *Pnin* and Saul Bellow's *Herzog*." *Symplokē* 23, no. 1–2 (2015): 119–35. <https://doi.org/10.5250/symploke.23.1-2.0119>.
- Pyle, Robert M. "Swift and Underwing, Boulderfield and Bog: How Nabokov Drew the World from Its Details", in *Fine Lines: Vladimir Nabokov's Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 269-76.
- . *The Thunder Tree: Lessons from An Urban Wildland* (1993).
- Sagan, Dorion, "Fictional Realism: Scaling the Twin Peaks of Art and Science", in *Fine Lines: Vladimir Nabokov's Scientific Art*. S. Blackwell and K. Johnson Eds.. New Haven: Yale University Press, 2016, 243-250.
- Sartori, Michel, ed.. *Les Papillons de Nabokov. Litterae zoologicae*, 1, (1993).
- Taylor, Robert. "Nabokov Exhibition at Harvard shows off his other passion: butterflies". *Boston Globe* (January 29, 1988): 73–74.
- Vila, Roger / Charles D. Bell / Richard Macniven / Benjamin Goldman-Huertas / Richard H. Ree / Charles R. Marshall / Zolt Bálint / Kurt Johnson / Dubi Benyamini / Naomi E. Pierce. "Phylogeny and palaeoecology of *Polyommatus* blue butterflies show Beringia was a climate-regulated gateway to the new world". *Proceedings of the Royal Society B*, 278 (22 September 2011): 2737-2744.
- Zaleski, Philip: "Nabokov's Blue Period". *Harvard Magazine* (Cambridge, Massachusetts), 88 (6), (July-August 1986): 34–38.
- Zimmer, Carl. "Nonfiction: Nabokov Theory on Butterfly Evolution Is Vindicated", *The New York Times*, January 2, 2011; URL: <https://www.nytimes.com/2011/02/01/science/01butterfly.html>
- Zimmer, Dieter E.. *Nabokov's Lepidoptera: An Annotated Catalogue*. Hamburg: (Zimmer), 1996.
- . *A Guide to Nabokov's Butterflies and Moths*. Online updated text, 2012. URL: <http://www.d-e-zimmer.de/eGuide/PageOne.htm>

